



CPF *Canadian Parents for French*

British Columbia & Yukon Branch

ANNUAL REPORT 2011-2012 RAPPORT ANNUEL



PRESIDENT'S REPORT | RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE

2011-2012 was an above-average busy year for the Board of the BC & Yukon Branch. It was highlighted by stronger ties with our Francophone partners, the advancement of high-level strategic advocacy goals vis-à-vis access to quality French second language opportunities, staff turnover, and three changes to the composition of our Branch Board. We ended the year in good financial health, running a modest surplus, and with a set of new and dedicated staff working diligently to support our Chapters, improve our internal systems, engage parents, and advance the mission of the organization.

Governance | Gouvernance

Given demanding schedules, Diane Billingsley (Whitehorse) and Patricia Murray (Pitt Meadows) moved on from the Board in February. We filled one position with a very strong and well-respected French language champion, former Richmond School District language coordinator Diane Tijman.

Fiscal oversight | Direction financière

The Branch remains in good financial health, finishing the year with a modest surplus and thus able to finance a number of initiatives with retained earnings. The finance committee continues to meet regularly by telephone to review and approve quarterly financial reports, in addition to taking part in an annual face-to-face budget design exercise with the Executive Director, the Office Manager and the book keeper. With the arrival of our new Office &

Financial Administrator, Benjamin Wong, the Office took the opportunity to improve the financial controls of our payment process.

Partnerships | Partenariats

In early October, the BC & Yukon Branch Board had a joint meeting with the Directors at *la Fédération des francophones de la Colombie-Britannique*. It was at this meeting that we agreed to advance a joint effort to broaden the definition of "Francophone" to include Francophiles. According to the latest numbers from Statistics Canada, French is now the second most commonly spoken language in British Columbia, after English. A large part of this new reality is a result of the generations of students who have successfully participated in the French Immersion program since it was first introduced in 1968. To celebrate the rich history of Francophones in BC, the Branch launched a collaborative bilingual digital video project with la FFCB. The launch event took place March 16th at the awe-inspiring Bill Reid Gallery in Vancouver. The event was attended by over 70 Francophone organizations, educational partners, and local elected officials including MPs John Weston, Hedy Fry, Joyce Murray and MLA Marc Dalton. The videos are publicly available online at: www.francophonesinbc.ca

Membership | Membres

After two years of overall decline, our membership
suite en page 2

PRESIDENT'S REPORT | RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE (suite)

numbers stabilized for a year-end total of 7,716 active BC & Yukon members. To help re-build our numbers the Board has instructed staff to develop Branch and Chapter-lead initiatives to better recruit and retain members. Implementation of these initiatives will begin in 2012-2013.

Awards | Prix

The Branch maintained its tradition of supporting French Second Language teachers with the BC & Yukon Award for Future Teachers, of recognizing outstanding volunteers through the *Bouquet de Merci*, and of financially assisting chapters in their volunteer appreciation efforts. The BC & Yukon Award for Future Teachers was given to Meghan Maroney, while two pioneering champions of CPF BC & Yukon were Bouquet de Merci recipients: Judy Gibson (currently with the CPF Alberta Branch), and Sandra Journeax-Henderson (Yukon).

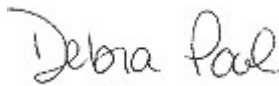
Staff | Personnel

In July of 2011, our talented Executive Director of three years, Robert Rotheron, moved on from the Branch to take on the ED position at the CPF National Office. The Board extended an offer to Glyn Lewis, our former Chapter Support & Community Outreach Officer from 2008 – 2010,

to return to the Branch as the interim ED. After six successful months of leading the office, Glyn became our new permanent ED in January 2012.

As Branch president, I continued to work with my fellow volunteers through the Council of Presidents and through direct communication with the National President and Board of CPF. In all these activities, I strive to make BC & Yukon's voice heard.

A President is only as good as the support she receives from her fellow board members, so I am particularly grateful to Vice-President Victoria Vaseleniuck, Directors Patti Holm, Daphne Lu, and Diane Tijman for their continued dedication to the cause of French Second Language education in BC and Yukon. Our new and incredibly hard-working BC & Yukon staff, and finally, a heartfelt thank you to all our Chapter volunteers who work at making their schools and communities better places for all young French second language learners.



Debra Pool
Présidente, CPF BC & Yukon Branch

EXECUTIVE DIRECTOR'S REPORT | RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

2011-2012 marked the beginning of a new and exciting frontier both for French second language education, but also for the CPF BC & Yukon Branch.

The Branch, working in concert with our partners at *La Fédération de Francophone de C.-B.*, advanced a bold idea with the Federal and BC Provincial Governments that the definition of Francophone (native French speakers) be extended to include Francophiles – non-native French speakers who have embraced the language and or culture. This is part of our overarching strategy to push for legislated guaranteed access to French second language programs for all young students.

On the technology front, a group of Internet savvy parents in Chilliwack broke new ground when they launched a social-media based campaign to

advocate for the creation of a new Early French immersion program in their community. It was the first time in the 43-year history of French immersion in BC that parents have led a Facebook, Twitter, and YouTube based campaign in order to educate, connect, and engage other parents in lobbying their school trustees. They were met with considerable success as the school district is currently reviewing the proposal for the creation of a new program.

ADVOCACY
Branch-led Advocacy**To Protect**

In the spring of 2011 the British Columbia Provincial Government announced that it would re-categorize French second language in curriculum policy along with other "Additional Languages" such as German,

Punjabi, and Spanish. Its stated rationale was to be more inclusive. In effect, it demoted the unique recognition given to French language education within our system. The BC & Yukon Branch worked with our educational and Francophone partners to protect the recognition of French as an Official Language of Canada, and an integral part of our educational, economic, and social development. As a result, in September 2011 the Provincial Government reversed the controversial curriculum re-categorization decision. French second language curriculum will now stand alone in a separate curriculum document. Couched within this document on page seven the Provincial Government made a special recognition of French as "an Official Language of Canada." This was a real win and a success story for FSL in 2011/2012.

To Advance

Late last year the Branch was approached by *La Federation de Francophone de la C.-B.* to advance the idea that the definition of Francophone be broadened to include Francophiles. Francophones are guaranteed access to French language education as protected under section 23 of the Charter of Rights and Freedoms. French second language speakers, on the other hand, are not afforded this same right. To further the argument for FSL speakers to have legislated guaranteed access to FSL programs the Branch arranged high-level presentations and initiated discussions with provincial and federal decision-makers, including Canadian Heritage Minister James Moore, the Federal Senate sub-committee on Official Languages, and Provincial Secretariat to the Premier Hon. Jon Les. Broadening the definition of Francophone is one vehicle to further this guaranteed access argument. The response from the BC Government has been inquisitive and will be an area of strategic advocacy focus for the Branch in the coming year.

The popularity of French immersion continued its ascent as French immersion enrolment reached the 14th year of consecutive growth. The result has been record high French immersion public school enrolment numbers – 46,856 for the 2011/2012 school year. A 4.48% increase from the previous year. French immersion enrolment now makes up 8.1% of the total public school enrolment in BC. Yukon FI enrolment inched up to 12% of total public school enrolment. On the flip side of this success story is the growing

challenge for school districts to respond and accommodate to the increased demand for FI program registration. Parents in Salmon Arm and Nanaimo-Ladysmith camped out for up to four nights to get their kids registered in Early French Immersion. The Branch continued to work with Chapters, educators, and school district officials in promoting and advocating for the creation of new French second language programs, as needed.

Media coverage of our issues remained high, with the Branch giving 16 interviews to BC, Yukon and national media outlets, including CKNW's Bill Good show, a feature on French immersion for the Globe and Mail, and four articles in the Vancouver Sun.

Chapter-led Advocacy

The Branch assisted parents in Nanaimo-Ladysmith, Tofino, Chilliwack, Terrace, Kamloops, & Chetwynd with their advocacy needs. In some cases our assistance was modest (writing a letter to the newspaper editor in Kamloops in response to an anti-French letter which was published), while in other instances our involvement was much greater, as with the Chetwynd Chapter where our skilled Outreach Officer, Alex Hughes, met with parents and school district officials to help encourage the district to extend the French immersion program through to grade 12.

Results of Chapter-led advocacy efforts were mixed: The Port Alberni school district decided against creating an EFI despite strong parent support, while the Peace River school district created an arrangement which allowed for the FI program to continue in Chetwynd right through to graduation. In both cases, the Branch was able to help parents make a case for the programmes they believe in.

We also continued to add strategic pieces to our advocacy tool-kit which will continue to evolve as parents and chapters approach us for resources to enable them to effectively advocate for FSL opportunities in their communities.

As usual, Chapters generated extensive local media coverage, which the Branch posted on its website and shared through social media.

EXECUTIVE DIRECTOR'S REPORT | RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL (suite)

Membership & Chapter Development

After a precipitous drop in membership in February of 2010, Branch membership trends have stabilised.

The 2011 AGM & Conference, keynoted by former CPF BC & Yukon Executive Director Adrian Dix, placed a strategic emphasis on Chapter outreach, membership recruitment, and volunteer engagement. A great deal of the value of membership comes from Chapter volunteers organizing extracurricular FSL events, advocating for quality and accessible programming, and supporting local parents. We can do more to tell this story and more effectively communicate the value of membership. The Branch will continue to place strategic emphasis on engaging and supporting our Chapters in the coming year. In addition we are exploring two Branch-led initiatives to promote membership recruitment and retention.

Education

Once again, both British Columbia and Yukon saw an increase in French immersion enrolment numbers, a clear demonstration that the demand for the programme remains strong, with growth limited only by the capacity of school districts to deliver the program. The Branch has estimated that there are at least 7 school districts in BC currently which have some form of enrolment capping including: Tri-Cities, Salmon Arm, Nanaimo-Ladysmith, Nelson.

Cultural Awareness

CPF continues to be a major organizer of French language socio-cultural events at the Chapter level (53 projects approved and 25 in process during this period). The *Concours d'art oratoire* attracted an estimated 950 attendees, including 260 registered contestants. We were incredibly pleased with the level of participation this year given the teacher job action. The keynote speaker at this year's Provincial *Concours d'art oratoire* was Canadian Heritage Minister James Moore, a local product of French immersion himself.

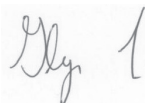
Organizational Strength

The Branch continues to enjoy good financial health, with stable core funding from Canadian Heritage and socio-cultural funding from the BC Ministry of Education, and additional sponsorships from the University of Ottawa, Simon Fraser

University and the Canadian Club of Vancouver. Unlike last year, there were a number staffing changes: in July 2011 Robert Rothon – who had passionately and adroitly led the Branch since the fall of 2008 – moved on to become the CPF National Executive Director. In August, after having served as the Chapter Support Officer from 2008-2010, I was honoured when the Board of Directors invited me to return to the Branch as the interim ED. In New Year I accepted the full and permanent position.

In January we were sad to see the departure of two staff stalwarts Dimitry Morales and Erika Rosales. Both had contributed great energy and dedication to our organization and our membership. Both will be missed, but we wish them well as they take time to rest with their families and chart new courses. The staff changes provided the Branch an opportunity to restructure our core operations to best meet the needs of our membership and our strategic goals. In lieu of the departures we added three incredibly skilled, passionate, and dedicated staff members: Benjamin Wong (part-time Office & Financial), Heather Bartlett (full-time Project Coordinator), and Alex Hughes (who was replaced by Kirsty Peterson in July of 2012) (full-time Outreach Officer). We used the staff transition to help usher in a number of internal reforms which have improved our technical systems, our payment process, and our capacity to engage and support our membership and the greater parent community.

All-in-all the Branch has been holistically infused with a spirit of renewal, innovation, and strategic focus. 2011/2012 would not have been a successful forward-looking year if it wasn't for the inspirational parent volunteers at the Chapter level, the incredibly hard-working Branch Board of Directors, our small team of committed staff – past and present, our friends in the francophone and educational milieu, and important contributions from our two major funders: the BC Ministry of Education, and Canadian Heritage.



Glyn Lewis
Executive Director CPF BC & Yukon Branch

FINANCE COMMITTEE REPORT | RAPPORT DU COMITÉ DES FINANCES

The Finance Committee of Canadian Parents for French-BC & Yukon is pleased to report for the **01 April 2011 to 31 March 2012** fiscal year that Canadian Parents for French British Columbia & Yukon remains in a solid financial position. This year our income statement showed a surplus of **\$10,122** for the fiscal year and our balance sheet reflects a retained earnings of **\$88,483** in addition to **\$143,302** in special purpose funds.

The Finance Committee continues to ensure that all reports are complete and submitted on time to secure funding and to provide a consistent, predictable cash flow. At no time in the past year was CPF-BC & Yukon in a position of having to borrow money or delay payments.

The Finance Committee continues to streamline and fine-tune the accounting procedures to better reflect the actual expenditures and project areas. This critical step better substantiates funding proposals and supports more accurate forecasting of budgets.

CPF BC & Yukon continues to seek other sources of revenue through membership fees, programming, special projects, advertising, commercial partnerships

and other activities. In the **2011/2012** fiscal years these sources generated **\$111,793** in revenue.

- Motion: Be it resolved that the financial statements of Canadian Parents for French British Columbia and Yukon in the date of **2011/2012** fiscal year prepared by the Raber Mattuck Group of Chartered Accountants be approved
- Motion: Be it resolved further that the Raber Mattuck Group of Chartered Accountants audit the **2012/2013** CPF BC & Yukon Financial accountings be approved
- Motion: Be it resolved further that the **2011/2012** Financial Report be approved

We look forward to another successful year serving you.

Respectfully submitted,

CPF BC & Yukon Finance Committee
Chair, Victoria Vaseleniuck – Board Vice President
Debra Pool – Board President
Diane Tijman – Board Member
Glyn Lewis – Executive Director
Susan Albion – Bookkeeper

Statement of Revenue and Expenditures *Fiscal Year April 1, 2011 – March 31, 2012*

REVENUES	2011-2012	2010-2011
Canadian Heritage – Core Grant	303,760	303,760
Canadian Heritage – Other	0	48,500
Service Canada	5,596	1,215
BC Ministry of Education	81,492	86,978
Province of Quebec	–	–
Membership Rebates	53,548	54,805
Donations and Grants	19,134	13,625
Program Revenue	33,515	58,403
Total Revenue	497,045	567,281
EXPENSES	2011-2012	2010-2011
Education and Outreach	105,767	91,551
Chapter Support	188,774	207,300
Governance	49,457	43,173
Programmes	142,925	202,350
Total Expenses	486,923	544,374
Excess in Revenue over Expenses	10,122	22,912
BALANCE SHEET for the year ended March 31, 2012	2011-2012	2010-2011
Assets	367,370	378,317
Liabilities	135,585	162,654
Funds balance: <i>unrestricted</i>	88,483	78,361
Funds balance: <i>internally restricted</i>	143,302	137,302

Excerpted from audited statements prepared by The Raber Mattuck Group. (Copies of audited statements are available upon request.)

NOMINATION COMMITTEE REPORT | RAPPORT DU COMITÉ DES CANDIDATURES

Dear Chapter Members,
The 2011 - 2012 Nominations Committee (NC), comprised of CPF BC & Yukon Board Members Diane Tijman (Chair), CPF President Debra Pool (Vernon) as well as Chapter members Dorte Kargut (Richmond) and Patricia Dehnel (Kootenays), met by teleconference June 24, 25, 28, and 29, 2012.

We are pleased to report the results of the Nominations Committee's efforts to select a slate of candidates for the 2012 Canadian Parents for French - BC & Yukon Board of Directors elections. The Nominations Committee recommends the following:

For a (first) two-year term:

Khue-Tu Nguyen, Youth Director
– Lower Mainland (Burnaby)

For a (second) two-year term:

Daphne Lu, Youth Director
– Lower Mainland (Vancouver)

Patti Holm
– Interior (Kamloops Chapter)

For a (fourth) two-year term:

Victoria Vaseleniuck
– Interior (Nelson Chapter)

The following members remain on the Board for a 2nd year:

Diane Tijman
– (Richmond Chapter) – second year, first term

Debra Pool
– Interior (Vernon Chapter) – second year, third term

This concludes the work of the Nominations Committee at this time. On behalf of the NC we would like to extend our sincere thanks to all the potential candidates who expressed an interest and willingness to serve on the CPF BC & Yukon Board of Directors. The NC received submissions from well-qualified candidates and narrowing the field to the final slate was a challenging task. We are confident that the nominee selected is strongly qualified and will bring unique skills and experiences to the CPF BC & Yukon Board of Directors. Many thanks go to Dorte Kargut – (President Richmond Chapter) and Patricia Dehnel – Interior (President, Nelson Chapter) for their time and consideration. Your efforts are greatly appreciated.

Respectfully submitted,
Diane Tijman (CPF BC & Yukon Director)
Nominations Committee Chair 2012

History of Francophones in BC

Canadian Parents for French BC & Yukon Branch and la Fédération des francophones de la Colombie-Britannique have collaborated to launch a digital media project capturing the rich history of French-Canadians in British Columbia. The videos, filmed in both official languages, were launched at a public event at the Bill Reid Gallery. Following the launch, both versions were posted online for distribution to French speaking classrooms and cultural associations across the province.

www.francophonesinbc.ca

History of Francophones in BC

Canadian Parents for French BC & Yukon Branch et la Fédération des francophones de la Colombie-Britannique ont collaboré à un projet multimédia afin de reconnaître l'histoire riche des Franco-canadiens en Colombie-Britannique. Les vidéos, réalisés dans les deux langues officielles, seront mis en oeuvre lors d'une réception au Bill Reid Gallery. Suite à la réception, les deux versions sont disponibles en ligne pour distribution auprès des écoles et des associations culturelles à travers la province.

www.francophonesinbc.ca

ELECTIONS | ÉLECTIONS

For a (second) two-year term:

DAPHNE LU, Youth Director Lower Mainland (Vancouver)
Daphne, is a recent graduate of the French immersion program and entered the University of British Columbia as a first year science student in 2010. She has volunteered actively in her community by helping seniors at a local care home and teach-

ing students in her school district's French immersion Write Stretch program. Daphne enjoys spending her spare time learning new languages by reading, writing and of course, asking her friends -"How do you say ...in your language?" She is convinced that you never know when it might come in handy. Daphne believes that the ability to speak a different language is an incredible privilege and she is excited to share the enthusiasm by working on the CPF board.

For a (second) two-year term:

PATTI HOLM Interior (Kamloops Chapter)
Patti has been extensively involved in French immersion at the school level. She has taught in French immersion and Core French programs during her 30 year career as a teacher, languages coordinator, and elementary principal, and vice principal. She began working in collaboration

with Canadian Parents for French in 1990, and became a member of CPF, with her husband, in 1995 when their first child began FI Kindergarten. Since then, she has been involved in organizing the *Concours d'art oratoire* for several years as judge and/or helper/organizer and the district French Advisory Council (1995-1998). She has since been Kamloops CPF secretary (2006-2009) and school principal representative for several years. Patti received her B.Ed. from UBC and a M.A. from SFU. Patti's Masters' research and dissertation was on mentoring beginning French immersion teachers. Though both of her children have since graduated from French immersion, Patti still knows how important it is to remain strong supporter of language learning programs and wishes to continue to be an advocate for motivational and successful French programs for children. She looks forward to her knowledge and skills to work with the CPF - BC and Yukon Board.

For a (fourth) two-year term:

VICTORIA VASELEUIUCK Interior (Nelson Chapter)
Literary passion sparked Victoria's interest in languages and that passion led her and her husband to enrol their children in French immersion. Throughout her children's school life Victoria placed prime importance on French immersion in her school district

by successfully advocating for the reinstatement of a French Advisory Committee (FAC), Trustee representation on the FAC, raising the understanding of the French funding, continually addressing the cap to the late immersion program and fostering a relationship between immersion schools and the community. Victoria is now in her 3rd 2-year term at CPF-BC & Yukon. She feels privileged to continue her work on the Board and to continue putting her advocacy skills to good use in addressing the many challenges and issues that exist in FSL education and opportunities.



KHUE-TU NGUYEN, Youth Director - Lower Mainland (Burnaby)
Khue-Tu's involvement with CPF has so far spanned 10 years, from being a student/graduate of the French Immersion Program, to becoming a branch office volunteer, then branch office employee, and now member of the Board of Directors. She still firmly

believes that being taken off her elementary school French Immersion wait list and put into program is the most pivotal moment in her life thus far. Recognizing all that she has gained during her elementary and high school years due CPF's hard work (in particular the coordination of its signature event *Concours d'art oratoire*, which helped her develop valuable oratory skills, culminating in a National 1st place win in 2009, Late French Immersion category), she spent her time as CPF volunteer and summer employee communicating with businesses/organizations to promote CPF events, sharing the benefits of bilingualism to parents interested in French Immersion, and researching the availability of learning support services for French Immersion students with learning disabilities in BC. Khue-Tu is excited to use what she has learned as a branch office volunteer and former employee to work with the CPF-BC & Yukon Board. She is currently a 4th year student at UBC.

Sommaire du rapport de la présidente pour 2011-2012

2011-2012 aura été une année plus occupée que la moyenne pour la Division de la Colombie-Britannique et du Yukon. L'année fut caractérisée par des liens plus étroits avec nos partenaires francophones, l'avancement d'objectifs stratégiques de haut niveau en revendication en matière d'accès à des possibilités de français langue seconde de qualité, un roulement du personnel et trois changements à la composition du conseil d'administration de notre division. Nous avons terminé l'année en bonne santé financière, dégageant même un léger surplus, ainsi qu'avec de nouveaux employés dévoués s'efforçant de soutenir nos chapitres, d'améliorer nos systèmes internes, de mobiliser les parents et de faire progresser la mission de l'organisme.

Gouvernance

En raison d'horaires surchargés, Diane Billingsley (Whitehorse) et Patricia Murray (Pitt Meadows) ont quitté le conseil d'administration en février. Nous avons comblé un poste en le confiant à une championne acharnée et respectée de la langue française, l'ancienne coordonnatrice aux langues du district scolaire de Richmond, Diane Tijman.

Direction financière

La Division demeure en bonne posture financière, pour terminer l'exercice avec un léger surplus qui lui permet de financer quelques initiatives à partir de ses résultats non distribués. Le Comité des finances continue de se rencontrer régulièrement par téléphone afin d'étudier et d'adopter les rapports financiers trimestriels, en plus de se réunir en personne pour l'exercice de prévision budgétaire annuel en compagnie du directeur général, de la gestionnaire administrative et du commis comptable. Le bureau a profité de l'arrivée de notre nouveau directeur administratif et financier Benjamin Wong pour améliorer les contrôles financiers sur le processus de paiements.

Partenariats

Au début octobre, le Conseil d'administration de la Division de la Colombie-Britannique et du Yukon a organisé une réunion conjointe avec les administrateurs à la Fédération des francophones de la Colombie-Britannique. C'est à cette réunion que nous avons convenu d'élargir la définition de « francophone » pour y inclure les francophiles.

Selon les plus récentes données de Statistique Canada, le français est maintenant la deuxième langue la plus parlée en Colombie-Britannique, après l'anglais. Une grande part de cette nouvelle réalité est le fruit de générations d'étudiants qui ont pris part avec succès au programme d'immersion française depuis sa création en 1968. Afin de célébrer la riche histoire des francophones en Colombie-Britannique, la Division a lancé un projet de vidéo numérique collaboratif avec la FFCB. Le lancement officiel a eu lieu le 16 mars à la magnifique galerie Bill Reid de Vancouver. On y retrouvait plus de 70 organismes francophones, des partenaires d'éducation et des élus locaux, notamment les députés fédéraux John Weston, Hedy Fry et Joyce Murray ainsi que le député provincial Marc Dalton. Les vidéos peuvent être visionnées par le grand public au www.francophonesinbc.ca

Membres

Après deux années de déclin général, le nombre de nos membres s'est stabilisé à la fin de l'exercice à un total de 7 716 membres actifs en Colombie-Britannique et au Yukon. Afin d'aider à reconstruire nos effectifs, le Conseil d'administration a demandé au personnel de développer des initiatives relevant de la Division et des chapitres afin de mieux recruter et retenir les membres. L'implantation de ces initiatives débutera en 2012-2013.

Défense des intérêts

La popularité de l'immersion française a continué de croître alors que le nombre d'inscriptions a connu une 14^e année de croissance consécutive. Nous avons ainsi observé des nombres record d'inscriptions à l'immersion française dans les écoles publiques, soit 46 856 pour l'année scolaire 2011-2012. C'est une augmentation de 4,48 % par rapport à l'année précédente. Les inscriptions à l'immersion française représentent maintenant 8,1 % de toutes les inscriptions à l'école publique en Colombie-Britannique. Le nombre d'inscriptions en immersion française au Yukon s'est hissé à 12 % du total des inscriptions. L'envers de la médaille dans tous ces succès, c'est le défi auquel les districts scolaires font face afin

Sommaire du rapport de la présidente pour 2011-2012 (suite)

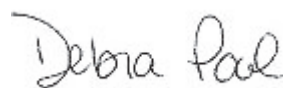
de répondre et de servir cette demande accrue d'inscriptions au programme d'immersion française. Les parents de Salmon Arm et de Nanaimo-Ladysmith, par exemple, ont dû camper dehors pendant deux nuits afin d'inscrire leurs enfants en immersion française. La Division continue de collaborer avec les chapitres, les enseignants et les représentants des districts scolaires afin de promouvoir et de revendiquer la création de nouveaux programmes d'immersion en français langue seconde pour répondre aux besoins.

Les résultats des efforts de revendication menés par les chapitres furent mitigés : Le district scolaire de Port Alberni a rejeté la création d'un programme en dépit de la forte pression des parents, tandis que le district scolaire de Peace River a adopté des dispositions permettant au programme d'immersion française de se poursuivre à Chetwynd jusqu'à la diplomation. Dans les deux cas, la Division a été en mesure d'aider les parents à défendre la cause des deux programmes auxquels ils croyaient.

Personnel En juillet 2011, notre talentueux directeur général en poste depuis trois ans, Robert Rethon, a quitté la Division afin d'accepter le poste de directeur général du bureau national de la CPF. Le Conseil d'administration a présenté une offre à Glyn Lewis, anciennement responsable du soutien aux chapitres et des relations avec la collectivité de 2008, à 2010, afin qu'il revienne à la

Division à titre de directeur général par intérim. Après six mois de réussite dans la direction du bureau, Glyn est devenu notre nouveau directeur général permanent en janvier 2012. À titre de présidente de la Division, je continue de collaborer avec mes collègues bénévoles par l'entremise du Conseil des présidents et par communication directe avec le président nationale et le Conseil d'administration du CPF. Dans toutes ces activités je m'efforce de faire entendre la voix de la Colombie-Britannique et du Yukon.

Une présidente n'est jamais plus forte que le soutien qu'elle reçoit de la part de ses collègues du conseil d'administration. Je suis donc particulièrement reconnaissante envers la vice-présidente Victoria Vaseleniuck, les administratrices Patti Holm, Daphne Lu et Diane Tijman, pour leur dévouement incessant en faveur de la cause de l'enseignement du français langue seconde en Colombie-Britannique et au Yukon. Notre nouveau personnel de Colombie-Britannique et du Yukon, qui travaille incroyablement fort, ainsi qu'un merci du fond du cœur à tous les bénévoles de nos chapitres qui s'efforcent de faire de leurs écoles et de leurs collectivités de meilleurs milieux pour tous les jeunes élèves de français langue seconde.



Debra Pool, Présidente, CPF BC & Yukon Branch



After a late summer move, the staff of the Canadian Parents for French BC & Yukon Branch are settling in to our new office location here at *La Maison de la Francophonie*. Our neighbours, many of whom are Francophone social, cultural, and advocacy organizations have welcomed us with open arms (often literally). The new office has afforded our staff additional working space while helping us forge closer partnerships with our friends and allies in the Francophone community.

If you're in the area feel free to drop by and say bonjour!

Glyn Lewis, Executive Director

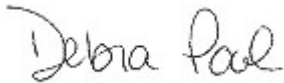
We've Moved!

Partners & Friends,

After five years at our office location at 623 – 409 Granville, Vancouver the Canadian Parents for French BC & Yukon Branch is excited to announce that we have moved to a new location at *La Maison de la Francophonie de Vancouver*: **227 – 1555 W 7th Avenue Vancouver, BC V6J 1S1**. The move affords our three full-time and one part-time staff additional working space, while bringing us closer to a number of our Francophone partners and friends. Please make a note of this new office location. All other contact information remains the same.

We anticipate to be hosting an Open House later this fall, so stay tuned!

Merci et à bientôt,



Debra Pool

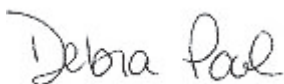
President, Canadian Parents for French BC & Yukon

Chers partenaires et amis,

Après cinq années passées à la même adresse, soit le 623 – 409 Granville, à Vancouver, Canadian Parents for French, Division de la Colombie-Britannique et du Yukon ont le plaisir d'annoncer son déménagement dans de nouveaux locaux à *La Maison de la Francophonie de Vancouver*: **227 – 1555 W 7th Avenue Vancouver, BC V6J 1S1**. Ce déménagement permet d'héberger trois employés à temps complet et un à temps partiel supplémentaires tout en nous rapprochant de nos partenaires et amis francophones. Veuillez prendre note de notre nouvelle adresse. Toutes nos autres coordonnées demeurent les mêmes.

Nous prévoyons organiser une activité Portes ouvertes au cours de l'automne, alors restez à l'affut!

Merci et à bientôt,



Debra Pool

Présidente, Canadian Parents for French, Division de la Colombie-Britannique et du Yukon

Canadian Parents for French BC & Yukon branch wishes to thank the following for their support:



Canadian Heritage Patrimoine canadien



Ministry of Education

Young Canada Works/Jeunesse Canada au Travail

Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique/School District #93

BC Family French Camp

Canadian Club of Vancouver/Le Cercle Canadien de Vancouver

Canadian Maple Delights – Gastown, Canoe Island French camp, Centre culturel francophone de Vancouver, Consulat général de France à Vancouver, Educacentre College, Fédération des francophones de la Colombie-Britannique, French Bestsellers, L'Express du Pacifique, National Film Board of Canada /Office national du film du Canada, Radio-Canada Colombie-Britannique, Simon Fraser University (BAFF/OFFA), Simon Fraser University Surrey, Société de Développement économique de la Colombie-Britannique, Théâtre la Seizième, University of Alberta (Campus St-Jean), UBC (Centre for International Communication), University of Ottawa, Vancouver international Children's Festival

Canadian Parents for French BC & Yukon Branch wishes to thank all our Chapter volunteers for their outstanding work throughout the year.

We particularly wish to thank the following CPF - BC & Yukon volunteers for their leadership in helping to launch, revive, or re-build their chapters: Richmond, Dorte Kargut, Tofino, Denise Aujila

Additional thanks to the following individuals and organisations for their hard work with, or on behalf of, CPF:

Susan Albion, Dona Friesen, Charlene Dobie, Dorte Kargut, Colin Redford, Robert Routhon, Canadian Club of Vancouver, Dr. Real Roy, Mylene Letellier, Hon James Moore, Charlene Dobie, Surrey Chapter, La Fédération des francophones de la Colombie-Britannique